

Gildewerk Mini-Bain

DMB-00001 Mini-Bain 1000
DMB-00005 Mini-Bain 150

©2010 Gildewerk NL

Wijzigingen voorbehouden. Op alle leveringen en diensten van Gildewerk zijn de voorwaarden van toepassing, die zijn gedeponeerd bij de arrondissementsrechtbank te Haarlem.

Gildewerk

www.gildewerk.com

Nederland

Gildewerk B.V.
A. Hofmansweg 41
NL-2031 BH Haarlem
T 31-(0)23-532.22.55
F 31-(0)23-534.09.65
E holland@gildewerk.com

Lees deze handleiding aandachtig door voordat u het apparaat in gebruik neemt. Hebt u eventueel nog vragen, neem dan contact op met Gildewerk.

Productbeschrijving

De Gildewerk Mini-Bain 1000 is een aluminium pan met een gietkan van aluminium, waarin was of zeep volgens de veilige methode 'au bain marie' wordt verwarmd. De Gildewerk Mini-Bain 150 is een aluminium pan met vijf bekers van borosilicaatglas.

Verwarming kan het beste gebeuren op de enkele elektrische kookplaat IKP-00001. U kunt elk model van de Mini-Bains zelfstandig gebruiken, maar ook in combinatie met het andere model. Gebruik dan de dubbele elektrische kookplaat IKP-00002.

De Mini-Bain 1000 bestaat uit de volgende onderdelen:

- Aluminium pan met condensring
- Aluminium gietkan 1000 ml met handgreep
- 5 plastic duobakjes
- 5 houten roerstaafjes

De Mini-Bain 150 bestaat uit de volgende onderdelen:

- Aluminium pan met condensring met 5 gaten
- 5 giet/mengbekers 150 ml van borosilicaatglas
- 5 plastic duobakjes
- 5 houten roerstaafjes

Alle onderdelen zijn los te verkrijgen, behalve de smeltpan.



Gebruik Mini-Bain 1000

Monteer eerst het handvat aan de gietkan: schuif het chromen tussenstuk met de smalle opening en met de naad naar beneden op het handvat. Monteer deze met de schroef op de draadbus van de kan. Daarna kunt u aan de slag:

1. Vul de aluminium pan voor 2/3 met (heet) water.
2. Plaats de pan op een elektrische kookplaat op stand I.
3. Vul was of zeep in de kan.
4. Voeg eventueel kleur en geur toe.
5. Controleer de temperatuur met een thermometer.
6. Giet na gebruik het eventuele restje uit de gietkan in een plastic duobakje. Giet het water uit de aluminium pan en droog de pan af.

Als u eventueel kleinere hoeveelheden wilt kleuren, kunt u de Mini-Bain 1000 combineren met de Mini-Bain 150.



Gebruik Mini-Bain 150

1. Vul de aluminium pan voor 2/3 met (heet) water.
2. Plaats de pan op een elektrische kookplaat op stand I.
3. Vul was/zeep in de bekertjes.
4. Voeg eventueel kleur en/of geur toe.
5. Giet na gebruik het eventuele restje uit de gietkan in een plastic duobakje. Giet het water uit de aluminium pan en droog de pan af.

Let op!

- Controleer regelmatig het waterpeil. Laat de pan niet droogkoken.
- Laat nooit was stollen in de glazen bekers. De was krimpt tijdens het afkoelen en dat veroorzaakt spanningen op het glas. Daardoor kan de bodem breken.
- Plaats geen andere kannen of bekers in de pan.
- Verwijder na gebruik altijd het water uit de pan.
- Verwarm zeep maximaal 2 keer.

Gildewerk Mini-Bain

DMB-00001 Mini-Bain 1000
DMB-00005 Mini-Bain 150

©2010 Gildewerk NL

Änderungen vorbehalten. Für alle Lieferungen und Dienstleistungen von Gildewerk gelten die beim Landgericht Haarlem hinterlegten Geschäftsbedingungen.

Gildewerk

www.gildewerk.com

Niederlande

Gildewerk B.V.
A. Hofmansweg 41
NL-2031 BH Haarlem
T 31-(0)23-5322255
F 31-(0)23-5340965
E holland@gildewerk.com

Lesen Sie vor Gebrauch des Apparates die Gebrauchsanleitung sorgfältig durch. Wenn Sie noch Fragen haben, nehmen Sie bitte Kontakt auf mit Gildewerk.

Produktbeschreibung

Das Gildewerk Mini-Bain 1000 ist ein Aluminium Topf und eine Aluminium Giesskann, in der Wachs oder Seife nach der sicheren Wasserbadmethode erhitzt wird. Das Mini-Bain 150 ist ein Topf aus Aluminium mit fünf Bechern aus Borosilikatglas.

Die Erhitzung geschieht am besten auf einer elektrischen Kochplatte (Artikel IKP-00001). Sie können jedes Mini-Bain nicht nur selbständig gebrauchen, sondern auch in Kombination mit einander. Benutzen Sie dann hierzu die doppelte Kochplatte (Artikel IKP-00002).

Das Mini-Bain 1000 besteht aus den folgenden Teilen:

- Topf aus Aluminium mit einem Kondensring
- 1 Aluminium Giessbecher (1000 ml) mit Handgriff
- 5 Plastik-Doppelschälchen
- 5 Rührstäbchen aus Holz

Das Mini-Bain 150 besteht aus den folgenden Teilen:

- Topf aus Aluminium mit einem Kondensring
- 5 Giess-/Mischbecher aus Borosilikatglas – Inhalt 150 ml
- 5 Plastik-Doppelschälchen
- 5 Rührstäbchen aus Holz

Bis auf den Topf, sind die anderen Teile einzeln erhältlich.

Mini-Bain 1000



Gebrauch Mini-Bain 1000

Montieren Sie erst den Handgriff an den Giessbecher: Schieben Sie das verchromte Zwischenstück mit der schmalen Öffnung und der Naht nach unten auf den Handgriff und drehen Sie die mitgelieferte Schraube ein.

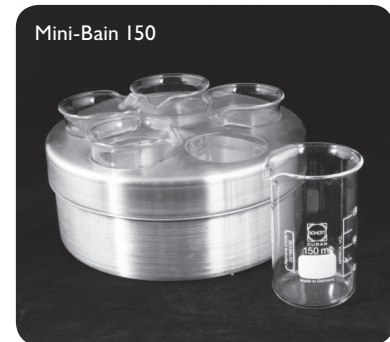
1. Füllen Sie den Topf mit 2/3 (heissem) Wasser.
2. Setzen Sie diesen auf eine elektrische Kochplatte Stand I.
3. Geben Sie Wachs oder Seife in den Giessbecher.
4. Fügen Sie Farbe/Parfüm zu.
5. Kontrollieren Sie die Temperatur mit einem Thermometer.
7. Leeren Sie die Reste in den Bechern nach Gebrauch in Plastik-Doppelschälchen zum Aushärten. Giessen Sie das Wasser aus dem Topf und trocknen Sie ihn ab.

Falls Sie eine kleine Mengen färben wollen, können Sie das Mini-Bain 1000 mit dem Mini-Bain 150 kombinieren.

Gebrauch Mini-Bain 150

1. Füllen Sie den Topf mit 2/3 (heissem) Wasser.
2. Setzen Sie diesen auf eine elektrische Kochplatte Stand I.
3. Geben Sie Wachs/Seife in die Giessbecher.
4. Fügen Sie evtl. Farbe und Parfüm zu.

Mini-Bain 150



6. Kontrollieren Sie die Temperatur mit einem Thermometer.
7. Leeren Sie Reste in den Bechern nach Gebrauch in Plastik-Doppelschälchen zum Aushärten. Giessen Sie das Wasser aus dem Tiegel und trocknen Sie ihn ab.

Falls Sie grössere Mengen schmelzen wollen, können Sie das Mini-Bain 150 mit dem Mini-Bain 1000 kombinieren.

Achtung!

- Kontrollieren Sie regelmässig den Wasserstand. Lassen Sie den Tiegel nicht trocken kochen.
- Lassen Sie niemals Wachs in einem der Glasbehälter aushärten. Beim Abkühlen schrumpft das Wachs und dies verursacht Spannungen im Glas, wodurch der Boden springen kann.
- Stellen Sie keine anderen Becher in den Topf.
- Lassen Sie nach Gebrauch kein Wasser im Topf stehen.
- Erhitzen Sie Farbtabletten, Paraffin, Stearin und Bienenwachs immer im Wasserbad.
- Erhitzen Sie Giesseife maximal 2 mal.

Mini-Bain Gildewerk

DMB-00001 Mini-Bain 1000
DMB-00005 Mini-Bain 150

©2010 Gildewerk NL

Sous réserve de changements. Nos conditions d'achat et de vente sont toujours valables et sont déposées au tribunal arrondissement à Haarlem.

Gildewerk

www.gildewerk.com

Pays-Bas (siège social)

Gildewerk B.V.
A. Hofmansweg 41
NL-2031 BH Haarlem
T 31-(0)23-532 22 55
F 31-(0)23-534 09 65
E holland@gildewerk.com

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil. Pour toutes vos questions, adressez-vous à Gildewerk.

Description du produit

Le Mini-Bain 1000 Gildewerk est une marmite en aluminium munie d'une casserole en aluminium dans laquelle la cire ou savon peut être chauffée en toute sécurité au bain-marie. Le Mini-Bain 150 Gildewerk est une marmite en aluminium équipée de cinq gobelets en pyrex.

Pour chauffer le Mini-Bain, il vaut mieux utiliser une plaque électrique IKP-00001. Vous pouvez utiliser chaque modèle de Mini-Bain seul, mais aussi avec l'autre modèle. Utilisez alors la double plaque électrique IKP-00002.

Le Mini-Bain 1000 se compose des éléments suivants :

- Marmite en aluminium
- Casserole verseuse en aluminium de 1000 ml munie d'une poignée
- 5 petits bacs en plastique
- 5 bâtonnets en bois pour remuer

Le Mini-Bain 150 se compose des éléments suivants :

- Marmite en aluminium
- 5 gobelets verseurs/mélangeurs de 150 ml en pyrex
- 5 petits bacs en plastique
- 5 bâtonnets en bois pour remuer

Tous les éléments sont disponibles séparément, à l'exception de la marmite.



Mode d'emploi du Mini-Bain 1000

Montez d'abord la poignée sur la casserole verseuse : fixez la pièce intermédiaire en chrome sur la poignée en la faisant coulisser, la petite ouverture et la jointure vers le bas. Fixez ensuite la poignée à l'aide de la vis sur la douille filetée de la casserole. Procédez ensuite comme suit :

1. Remplissez la marmite en aluminium aux 2/3 d'eau (chaude).
2. Posez la marmite sur une plaque électrique réglée sur 1.
3. Mettez dans la casserole de cire ou savon.
4. Ajoutez éventuellement un colorant et parfum.
5. Contrôler le température avec un thermomètre.
6. Après usage, videz la restant éventuellement dans la casserole dans un petit bac en plastique. Videz l'eau contenue dans la marmite et séchez bien la marmite.

Si vous souhaitez colorer de plus petites quantités, vous pouvez combiner le Mini-Bain 1000 et le Mini-Bain 150.

Mode d'emploi du Mini-Bain 150

1. Remplissez la marmite en aluminium aux 2/3 d'eau (chaude).
2. Posez la marmite sur une plaque électrique réglée sur 1.



3. Mettez dans la casserole de cire ou savon.
4. Ajoutez éventuellement un colorant et parfum.
5. Contrôler le température avec un thermomètre.
6. Après usage, videz la restant éventuellement dans la casserole dans un petit bac en plastique. Videz l'eau contenue dans la marmite et séchez bien la marmite.

Pour faire fondre de plus grandes quantités, vous pouvez combiner le Mini-Bain 1000 et le Mini-Bain 150.

Attention !

- Vérifiez régulièrement le niveau de l'eau dans la marmite. Elle ne doit pas fonctionner à sec.
- Ne laissez jamais la cire se solidifier dans les gobelets en verre. La cire se contracte en refroidissant et provoque des tensions sur le verre, le fond des gobelets risquant de se briser.
- Ne mettez pas d'autres types de récipients ou de gobelets dans la marmite.
- Après usage, videz toujours l'eau contenue dans la marmite.
- Faites toujours chauffer au bain-marie les pastilles colorantes, la was, la stéarine et la cire d'abeille.
- Réchauffer le savon 2 fois au maximum

Gildewerk Mini-Bain

DMB-00001 Mini-Bain 1000
DMB-00005 Mini-Bain 150

©2010 Gildewerk NL

Subject to changes. The conditions held at the county court in Haarlem apply to all services and goods supplied by Gildewerk.

Gilde**w**erk

www.gildewerk.com

The Netherlands

Gildewerk B.V.
A. Hofmansweg 41
NL-2031 BH Haarlem
T 31-(0)23-532 22 55
F 31-(0)23-534 09 65
E holland@gildewerk.com

Read this instruction manual carefully before using the equipment. If you have any questions, please contact Gildewerk.

Product description

The Gildewerk Mini-Bain 1000 is an aluminium pot with an aluminium pourer, which you can use to heat wax or soap according to the safe 'au bain maire' method. The Gildewerk Mini-Bain 150 is an aluminium pot with five borosilicate beakers.

It is best to heat the Mini-Bain using the IKP-00001 single electric hotplate. All Mini-Bain models can be used independently, but can also be used in combination with other models. If this is the case, use the IKP-00002 double hotplate.

The Mini-Bain 1000 consists of the following components:

- Aluminium pot with condensing ring
- 1000 ml aluminium pourer with handle
- 5 plastic duo bowls
- 5 wooden mixing sticks

The Mini-Bain 150 consists of the following components:

- Aluminium pot with condensing ring with 5 compartments
- 5 borosilicate pouring/mixing beakers 150 ml
- 5 plastic duo bowls
- 5 wooden mixing sticks

All components are individually available except for the melting pot.



Mini-Bain 1000

Use of the Mini-Bain 1000

First attach the handle to the pourer: slide the chrome spacer with its small opening and seam facing downwards. Attach this with the screw to the threaded tube on the pourer. Now you can get to work:

1. Add (hot) water to the aluminium pot until it is 2/3 full.
2. Place the pot onto an electric hotplate set to 1.
3. Add wax or soap to the pourer at a 7:1 ratio.
4. Add the necessary fragrance and colouring.
5. Check the temperature using a thermometer.
6. After use, pour any possible residue into a plastic duo bowl. Pour the water from the aluminium pot and dry it out.

If you would like to process smaller amounts of coloured wax, you can combine the Mini-Bain 1000 with the Mini-Bain 150.



Mini-Bain 150

Use of the Mini-Bain 150

1. Add (hot) water to the aluminium pot until it is 2/3 full.
2. Place the pot onto an electric hotplate set to 1.
3. Fill the beakers with wax or soap.
4. Add the necessary fragrance and colouring.
5. After use, pour any possible residue into a plastic duo bowl. Pour the water from the aluminium pot and dry it out.

Please note!

- Frequently check the water level. Do not let the pot boil-dry.
- Never allow wax to set in the glass beakers. Wax contracts during the cooling process and this places pressure on the glass and can cause the underside to crack.
- Do not use any other pourers or beakers in the pot.
- After use, always remove the water from the pot.
- Warm soap twice at the most.